



edra

Poltrona avvolgente, con struttura d'acciaio verniciato con polveri epossidiche. Per costruire la seduta sono necessarie varie giornate di lavoro manuale e un'alta specializzazione nell'intreccio. I cinquecento metri di corda speciale con anima d'acrilico, rivestita di cotone, sono prima tessuti sulla struttura al fine di costituire un'intelaiatura e quindi intrecciati per sovrapposizioni successive, lasciando abbondanze tali da formare una specie di intreccio casuale, che costituisce un'inedita imbottitura.

Wrap-around armchair with steel frame painted with epoxy powders. Several days' manual work is required to build the seat, together with high expertise for the weaving. The five hundred metres of special rope with an acrylic core, covered in cotton, are first woven onto the frame to create a structure and then plaited by consecutive overlapping, leaving sufficient surplus to form a kind of random weave which creates an unusual padding.

Fauteuil accueillant et présentant une structure en acier peint avec des poudres époxy. La réalisation de l'assise réclame plusieurs jours de travail manuel et une haute spécialisation dans l'art du tressage. Les cinq cent mètres de corde spéciale à âme acrylique et revêtue de coton, sont d'abord tissés sur la structure afin de construire un bâti, puis tressés par superpositions successives, laissant suffisamment de surplus pour composer un tressage fortuit qui constitue un rembourrage inédit.

Ein anschmiegsamer Sessel, dessen Stahlgestell mit Epoxypulverlacken beschichtet ist. Zur Herstellung sind mehrere Tage manueller Arbeit und eine hohe Spezialisierung auf Flechtarbeiten erforderlich. Die fünfhundert Meter Spezialseil mit Acrylkern und Baumwollverkleidung werden erst um die Konstruktion gewebt, bis ein Gestell entsteht und dann in mehreren Schichten so großzügig versponnen, dass sich eine Art zufälliges Geflecht bildet, das eine originelle Polsterung darstellt.

